



WIENER
•GTV•
DESIGN

ITALIANO Pag 3

Guida alla manutenzione del prodotto

La guida di manutenzione è solamente indicativa, un uso inappropriato dei prodotti annulla la garanzia.

Indice: Pag 3

Apertura del prodotto all'arrivo

Legno: Pag 3

legno verniciato e legno laccato

legno oliato

Paglia di Vienna: Pag 4

Imbottiti: Pag 4

tessuti

pelle

cuoio

Altri materiali: Pag 5

Vetro

Marmo

Plastica

Metallo

DEUTSCH Pag 6

Pflegeanleitung für das Produkt

Die Pflegeanleitung hat ausschließlich einen hinweisenden Charakter, bei unsachgemäßer Verwendung der Produkte erlischt die Garantie.

Inhaltsverzeichnis: Pag 6

Das Öffnen des Produkts nach dem Eintreffen

Holz: Pag 6

gebeiztes oder lackiertes Holz

geöltes Holz

Wiener Geflecht: Pag 7

Polsterungen: Pag 7

Stoff

Leder

Kernleder

Andere Materialien: Pag 8

Glas

Marmor

Kunststoff

Metall

ENGLISH Pag 9

How to look after your product

This guide is purely indicative; inappropriate product use invalidates the guarantee.

Index: Pag 9

What to do when your product arrives

Wood: Pag 9

stained wood and lacquered wood

oiled wood

Woven cane: Pag 10

Upholstered products: Pag 10

fabrics

leather

saddle leather

Other materials: Pag 11

Glass

Marble

Plastic

Metal

FRANÇAIS Pag 12

Guide d'entretien du produit

Le guide d'entretien est purement indicatif. L'usage inapproprié des produits en annule la garantie.

Index: Pag 12

Déballage du produit à l'arrivée

Bois: Pag 12

bois teinté et bois laqué

bois huilé

Paille de Vienne: Pag 13

Éléments rembourrés: Pag 13

tissus

cuir

cuir sellier

Autres matériaux: Pag 14

Verre

Marbre

Plastique

Métal

Apertura del prodotto alla consegna

Tutti i nostri prodotti vengono consegnati ai rivenditori comprensivi di imballo. Non utilizzare mai oggetti taglienti per aprire la scatola o per rimuovere le protezioni fissate agli arredi. Tutte le protezioni all'interno dell'imballo possono essere asportate senza l'utilizzo di utensili da taglio.

Legno verniciato e legno laccato

Informazioni generali:

Per i mobili in legno curvato utilizziamo solo legno massello non trattato con solventi e agenti chimici: l'eventuale presenza di macchie scure o differenze cromatiche nei vari componenti sono una caratteristica naturale del legno curvato a vapore, pertanto non saranno accettate come motivo di reclamo.

Le superfici laccate o il legno verniciato subiscono alterazioni a contatto con umidità, calore o alcool. Tutti i liquidi eventualmente rovesciati o a contatto diretto con le superfici dovranno essere rimossi immediatamente.

La superficie laccata dei prodotti in legno naturale o impiallacciati assumerà una patina entro le prime settimane di utilizzo.

Per i tavoli, assicurarsi che nulla venga posizionato sulla superficie nello stesso posto per molto tempo, in quanto ciò potrebbe causare macchie e discromie. L'entità e la velocità con cui si creerà questa patina dipenderà dall'esposizione alla luce.

L'eventuale presenza di granelli sulla superficie o di irregolarità in prossimità delle giunzioni degli elementi sono garanzia dell'artigianalità del prodotto e non verranno accettati come motivo di contestazione o di reclamo.

Piani dei tavoli:

Non collocare mai piastre elettriche, candele, oggetti infiammabili o molto caldi direttamente sul piano del tavolo.

Pulizia e manutenzione:

Non utilizzare abrasivi, pagliette in lana di acciaio o prodotti per la lucidatura. Utilizzare esclusivamente un detergente delicato su di un panno morbido. Seguire sempre le istruzioni per l'uso fornite sulla confezione del detergente.

Pulizia giornaliera,

Pulire i mobili con un panno morbido e pulito. Inumidire il panno con:

- sola acqua
- una soluzione di acqua tiepida e detergente universale (anche contenente una bassa percentuale di ammoniac)
- scaglie di sapone (0.25 cl scaglie di sapone per ogni litro di acqua tiepida)
- un detergente (anche contenente una bassa percentuale di ammoniac) o acqua tiepida con circa il 10% di aceto.

Terminare la pulizia con un panno pulito e asciutto.

Durante la pulizia, l'acqua deve essere utilizzata solo in piccole quantità, meglio utilizzare un panno umido. Terminare sempre la pulizia asciugando completamente il mobile con un panno asciutto e pulito.

PULIZIA COMPLETA

Eliminare regolarmente la polvere e la sporcizia. Inumidire un panno pulito in una soluzione di acqua e detergente universale (anche contenente una bassa percentuale di ammoniac). Versare un po' di questa soluzione sul panno e lavare i mobili fino a quando tutte le macchie si saranno dissolte. In alternativa, il detergente può essere applicato direttamente sulle macchie: lasciare agire per qualche minuto perché abbia effetto, poi ripulire la superficie. Lavare sempre con acqua pulita. Per evitare strisce o macchie, asciugare sempre i mobili con un panno pulito fino a che la superficie non sarà completamente asciutta.

SMACCHIATURA

Non tutti i tipi di macchie possono essere asportate con lo stesso detergente. Se sono presenti macchie particolari sui mobili, potrebbe essere necessario pulirle in altro modo rispetto a quanto suggerito nella parte successiva.

Le seguenti raccomandazioni si applicano solo se le macchie sono superficiali; non si applicano se è stato penetrato lo strato di verniciatura.

Attenzione! Il benzene, l'alcool denaturato ed altri detersivi di questo tipo sono infiammabili, usare con cautela. Assicurarsi che la stanza sia ventilata.

- Penna e sfera / pennarello / pastello a cera benzene seguito da un detergente universale
- Gomma da masticare benzene
- Caffè / tè un detergente universale
- Cosmetici / lucido da scarpe / cera un detergente universale
- Olii un detergente universale o il benzene
- China benzene seguito da un detergente universale
- Lacca / colla benzene seguito da un detergente universale
- Paraffina cera benzene
- Inchiostro da stampa benzene seguito da un detergente universale
- Vino Rosso / succo di frutta un detergente universale
- Fuliggine / Nicotina un detergente universale
- Impronte digitali un detergente universale

Legno oliato

Informazioni generali:

Per la manutenzione di superfici in legno oliate utilizzate un olio privo di coloranti, una spugna abrasiva ed un panno.

L'olio penetra la venatura del legno, ostruisce i pori impedendo il depositarsi dello sporco e crea uno strato idrorepellente che protegge il legno e gli dà finitura.

MANUTENZIONE PERIODICA

Usare olii idonei alla manutenzione periodica dei mobili di legno.

Per evitare che il legno si secchi e per mantenere nel tempo l'aspetto originale, si consiglia di effettuare due trattamenti dopo aver ricevuto il mobile e, successivamente, tre o quattro volte l'anno o secondo necessità.

Indicazioni:

La superficie deve essere accuratamente pulita e asciutta. Pulire con acqua e sapone normale (sapone non concentrato / detersivo per piatti) e asciugare immediatamente con un panno asciutto. Pulire la superficie circa 12 ore prima del trattamento con l'olio.

Per garantire una buona adesione, utilizzare una spugna abrasiva per carteggiare la superficie. È importante lavorare in direzione delle fibre durante la carteggiatura.

Agitare il flacone e applicare generosamente l'olio con un panno. La superficie deve essere scintillante, l'olio impiegherà da 15 a 20 minuti per essere assorbito.

Rimuovere l'olio in eccesso con un panno liscio fino a quando la superficie del legno non sarà completamente liscia al tatto.

Lasciare asciugare il mobile durante la notte.

La superficie trattata con olio può essere utilizzata con cautela dopo circa 24 ore. L'olio si sarà assorbito completamente dopo 7 giorni ed il mobile sarà pronto per l'uso.

Se compaiono punti asciutti entro 24 ore dal trattamento, si consiglia di ripeterlo.

SMALTIMENTO

Non versare l'olio nella rete fognaria. Smaltire sempre secondo la normativa vigente.

Panni e guanti intrisi di olio devono essere smaltiti in contenitori chiusi.

ATTENZIONE!

Non versare l'olio direttamente sui mobili e non usare mai pagliette in lana d'acciaio.

Si prega di notare che la garanzia non copre i danni causati da utilizzo improprio.

Paglia di Vienna

La nostra paglia di Vienna non è trattata con sbiancanti o ammoniaca per uniformare il colore delle fibre.

Eventuali variazioni cromatiche del filato di paglia, piccoli filamenti della canna o interruzioni del filato sono garanzia della naturalità del prodotto

MANUTENZIONE

La paglia di Vienna naturale è molto sensibile all'umidità, in presenza di forte umidità nell'ambiente è possibile che le fibre risultino meno tese, in questo caso è sufficiente spostare le sedie in un ambiente più secco per recuperare la tensione iniziale.

Se fosse necessario rimuovere polvere o sporco dalla paglia si consiglia di utilizzare un panno antistatico asciutto, nei casi più difficili il panno può essere inumidito, la paglia deve poi essere lasciata asciugare naturalmente.

ATTENZIONE!

Non versare mai acqua direttamente sulla paglia e non utilizzare fonti di calore per asciugare i mobili in paglia. L'esposizione diretta a fonti di calore o un eccesso di umidità causerebbe una rottura della paglia. L'utilizzo di prodotti differenti da quelli sopra indicati o una manutenzione differente da quella indicata esclude i prodotti dalla garanzia.

Non posizionare mai mobili in paglia vicino a sorgenti dirette di calore (caminetti, stufe, etc), l'eccessivo calore potrebbe rompere le fibre della paglia.

Le fibre naturali della Paglia di Vienna potrebbero danneggiare i collant.

Imbottiti

Il poliuretano utilizzato per le nostre sedute è disponibile anche ignifugo. Gli schiumati ignifughi devono essere richiesti al momento dell'acquisto presso il rivenditore.

Tessuti

La qualità e le proprietà dei nostri tessuti sono state scelte per soddisfare sia mobili per uso privato che per uso pubblico (ad esempio uffici, alberghi ed istituzioni), dove i prodotti vengono sottoposti a maggiore stress.

I tessuti ignifughi della nostra selezione devono essere richiesti al momento dell'acquisto, la mancata specifica di questa caratteristica non garantisce la fornitura di tessuti ignifughi.

MANUTENZIONE

La pulizia e la manutenzione regolare è importante per conservare al meglio i tessuti e per prolungarne la durata nel tempo. In caso di tessuti ignifughi, polvere, sporcizia ed usura del tessuto possono ridurre le proprietà ignifughe.

Pulizia

Per la pulizia ordinaria si consiglia di utilizzare del vapore a media potenza una volta alla settimana.

SMACCHIATURA

Rimuovere le macchie di umido tamponando delicatamente con un panno privo di lanugine o una spugna strizzata in acqua calda senza usare detersivi.

Nessun altro prodotto chimico o detersivo può essere utilizzato. Questo anche per la pulizia a vapore.

Non strofinare il materiale con forza. Questo potrebbe danneggiare il tessuto e causare la perdita di colore.

Nessun mobile imbottito deve essere esposto a lungo alla luce diretta del sole o essere posizionato vicino ad una fonte diretta di calore (radiatore, camino, stufa)

Pelle e cuoio

Caratteristiche fisiche tipiche che possono verificarsi sui diversi tipi di pelle naturale sono:

- Punture di insetti

- Cicatrici

- Le rughe del collo dell'animale

- Differenza di colore da un cuoio ad un altro ed anche all'interno di una singola pelle

- Variazione del grano naturale da una pelle all'altra ed anche all'interno di una singola pelle

MANUTENZIONE

La migliore manutenzione per tutti i tipi di pelle è la rimozione dello sporco con una spazzola morbida.

Evitare l'uso di prodotti per la pulizia ed oggetti taglienti. Se è necessario per la pulizia, utilizzare acqua calda con sapone naturale neutro nel seguente modo: utilizzare solo la schiuma ottenuta diluendo ed agitando una soluzione di 2/3 cucchiaini di scaglie di sapone per litro di acqua. Applicare la schiuma con un panno morbido, asciugare accuratamente sempre con un panno morbido di cotone.

SMACCHIATURA

Per la rimozione delle macchie l'azienda raccomanda di non utilizzare nessun altro prodotto se non una soluzione di scaglie di sapone ed acqua come descritto nel precedente paragrafo. L'uso di prodotti diversi per la pulizia annullano la garanzia.

ATTENZIONE!

Alcune tinte per abbigliamento, a contatto con la pelle naturale, la possono macchiare o causarne lo scolorimento permanente.

Altri materiali

Vetro

I piani in vetro dei tavoli o tavolini devono essere puliti con un panno asciutto e pulito. Se necessario, è possibile utilizzare un panno inumidito con detersivi specifici per la pulizia dei vetri.

Non usare mai abrasivi.

Il piano in vetro del tavolo Magistretti 0302 e del tavolino Arch Coffee Table possono essere sostituiti svitando le 3 boccole in acciaio posizionate sulla base. Per effettuare questa operazione utilizzare la chiave speciale fornita con il prodotto.

Marmo

I marmi naturali utilizzati dalla nostra azienda presentano diverse venature dovute ai differenti minerali all'interno delle lastre. Venature con colori o intensità differenti sono caratteristiche naturali del marmo e non sono accettate come motivo di reclamo.

MANUTENZIONE

Utilizzare solo la schiuma ottenuta diluendo ed agitando una soluzione di 2/3 cucchiaini di scaglie di sapone per litro di acqua calda ed applicarla al tavolo con una spazzola rigida. Lasciare agire la schiuma per circa 5 minuti senza farla seccare, per consentire al marmo di assorbire tanto sapone quanto possibile. Infine pulire il piano del tavolo con un panno umido.

Ripetere questo trattamento regolarmente, secondo necessità.

Plastica

Manutenzione

Pulire le parti in plastica strofinando con un panno asciutto. Lo sporco può essere rimosso con un panno strizzato in acqua tiepida. Se necessario, utilizzare una soluzione delicata contenente un detersivo universale o per piatti.

Asciugare le parti in plastica con un panno strizzato in acqua pulita e concludere strofinando con un panno asciutto.

Metallo

Pulire le superfici in metallo con un panno morbido imbevuto di alcool.

Non utilizzare liquidi a base di cloro sull'acciaio per scongiurare la formazione di ruggine.

Assicurarsi di asciugare l'acciaio cromato con un panno asciutto dopo la pulizia, per evitare la formazione di macchie.

Informazioni generiche

Per tutte le operazioni di pulizia e manutenzione sui nostri arredi, consigliamo l'utilizzo di prodotti dotati del marchio comunitario di qualità ecologica.

Contattando l'azienda potremo fornirvi assistenza sulle migliori modalità di smaltimento degli imballi o arredi obsoleti.

I nostri prodotti hanno una garanzia di 24 mesi, secondo quanto stabilito dalla Convenzione di Vienna, che disciplina a livello internazionale la vendita di merci e beni mobili.

Das Öffnen des Produkts nach dem Eintreffen

Alle unsere Produkte werden an die Händler inklusive Verpackung geliefert. Niemals scharfe Gegenstände für das Öffnen der Verpackung verwenden oder um die an den Möbeln befestigten Schutzvorrichtungen zu entfernen.

Alle Schutzvorrichtungen innerhalb der Verpackung können ohne die Verwendung von Schneidewerkzeugen entfernt werden.

Gebeiztes Holz und lackiertes Holz

Allgemeine Informationen:

Für Möbel aus Bugholz verwenden wir nur Massivholz, das nicht mit Lösungsmitteln oder chemischen Substanzen behandelt wurde: Eventuelle dunkle Flecken oder Farbunterschiede der einzelnen Elemente entsprechen den natürlichen Eigenschaften des mit Dampf behandelten Bugholzes und werden daher nicht als Reklamationsgrund akzeptiert.

Lackierte Oberflächen oder gebeiztes Holz verändern sich durch die Einwirkung von Nässe, Hitze oder Alkohol. Alle eventuell verschütteten oder direkt auf die Oberflächen einwirkenden Flüssigkeiten müssen unverzüglich entfernt werden.

Lackierte Oberflächen der Produkte aus Natur- oder Furnierholz werden im Verlauf der ersten Wochen der Verwendung eine Patina aufweisen.

Auf Tischen sollen keinerlei Gegenstände lange auf demselben Platz aufgestellt werden, da dies Flecken und Verfärbungen verursachen könnte. Das Ausmaß und die Geschwindigkeit, mit der diese Patina entsteht, hängen von der Lichteinwirkung ab.

Eventuelle Körnchen auf der Oberfläche oder Unregelmäßigkeiten an den Verbindungsstellen der Elemente garantieren die handwerkliche Fertigung des Produkts und werden daher nicht als Beanstandungs- oder Reklamationsgrund akzeptiert.

Tischplatten:

Keine Kochplatten, Kerzen, brennbare oder sehr heiße Gegenstände auf der Tischplatte aufstellen.

Reinigung und Pflege

Keine Scheuermittel, Stahlwollekissen oder Poliermittel verwenden. Ausschließlich milde Reinigungsmittel mit einem weichen Putztuch auftragen. Stets die Bedienungsanleitung auf der Verpackung des Reinigungsmittels befolgen.

Tägliche Reinigung

Die Möbel mit einem weichen und sauberen Putztuch reinigen. Befeuchtung des Putztuches:

- nur mit Wasser
- eine lauwarme Lösung aus Wasser und Universalreiniger (kann auch einen geringen Ammoniakanteil enthalten)
- Seifenflocken (0,25 cl Seifenflocken auf einen Liter lauwarmen Wassers)
- ein Reinigungsmittel (kann auch einen geringen Ammoniakanteil enthalten) oder lauwarmes Wasser mit circa 10% Essig.

Die Reinigung mit einem sauberen und trockenen Lappen abschließen.

Für die Reinigung nur wenig Wasser verwenden, besser ist es, einen feuchten Lappen zu verwenden. Die Reinigung des Möbelstücks stets mit einem trockenen und sauberen Lappen abschließen.

KOMPLETTE REINIGUNG

Regelmäßig den Staub und Verschmutzungen entfernen. Einen sauberen Lappen

Verbindungsstellen der Elemente garantieren die handwerkliche Fertigung des Produkts und werden daher nicht als Beanstandungs- oder Reklamationsgrund akzeptiert.

Tischplatten:

Keine Kochplatten, Kerzen, brennbare oder sehr heiße Gegenstände auf der Tischplatte aufstellen.

Reinigung und Pflege

Keine Scheuermittel, Stahlwollekissen oder Poliermittel verwenden. Ausschließlich milde Reinigungsmittel mit einem weichen Putztuch auftragen. Stets die Bedienungsanleitung auf der Verpackung des Reinigungsmittels befolgen.

Tägliche Reinigung

Die Möbel mit einem weichen und sauberen Putztuch reinigen. Befeuchtung des Putztuches:

- nur mit Wasser
- eine lauwarme Lösung aus Wasser und Universalreiniger (kann auch einen geringen Ammoniakanteil enthalten)
- Seifenflocken (0,25 cl Seifenflocken auf einen Liter lauwarmen Wassers)
- ein Reinigungsmittel (kann auch einen geringen Ammoniakanteil enthalten) oder lauwarmes Wasser mit circa 10% Essig.

Die Reinigung mit einem sauberen und trockenen Lappen abschließen.

Für die Reinigung nur wenig Wasser verwenden, besser ist es, einen feuchten Lappen zu verwenden. Die Reinigung des Möbelstücks stets mit einem trockenen und sauberen Lappen abschließen.

KOMPLETTE REINIGUNG

Regelmäßig den Staub und Verschmutzungen entfernen. Einen sauberen Lappen in einer Lösung aus Wasser und Universalreiniger (kann auch einen geringen Ammoniakanteil enthalten) befeuchten. Eine kleine Menge dieser Lösung auf den Lappen auftragen und die Möbel damit bearbeiten, bis alle Flecken entfernt sind. Alternativ kann der Reiniger auch direkt auf die Flecken aufgetragen werden: Einige Minuten einwirken lassen, damit es Wirkung zeigt, danach die Oberfläche abwischen. Immer mit sauberem Wasser waschen. Um Streifen oder Flecken zu vermeiden, die Möbel immer mit einem sauberen Lappen trocknen, bis die Oberfläche vollständig trocken ist.

FLECKENTFERNUNG

Nicht alle Flecken können mit demselben Reiniger entfernt werden. Spezielle Flecken auf Möbeln müssen möglicherweise anders, als weiter unten empfohlen, gereinigt werden.

Die folgenden Empfehlungen gelten nur, wenn die Flecken oberflächlich sind; sie gelten nicht, wenn die gebeizte Oberfläche durchdrungen wurde.

Achtung! Benzol, denaturierter Alkohol und andere ähnliche Reiniger sind entzündlich und müssen mit Vorsicht eingesetzt werden. Der Raum muss belüftet sein.

- Füllfeder und Kugelschreiber / Filzstifte / Pastellkreide Benzol, danach mit Universalreiniger
- Kaugummi Benzol
- Kaffee/ Tee ein Universalreiniger
- Kosmetika / Schuhcreme / Wachs ein Universalreiniger
- Öle ein Universalreiniger oder Benzol

- Tusche
 - Haarlack / Klebstoff
 - Paraffin Wachs
 - Druckertinte
 - Rotwein / Fruchtsaft
 - Ruß / Nikotin
 - Fingerabdrücke
- Benzol, danach mit Universalreiniger
Benzol, danach mit Universalreiniger
Benzol
Benzol, danach mit Universalreiniger
mit Universalreiniger
mit Universalreiniger
mit Universalreiniger

Geöltes Holz

Allgemeine Informationen:

Für die Pflege von geölten Oberflächen verwendet man ein farbloses Öl, einen Scheuerschwamm und einen Lappen.

Das in die Maserung des Holzes eingedrungene Öl verschließt die Poren und verhindert die Ablagerung von Schmutz und bildet eine wasserabweisende Schicht, die das Holz schützt und ihm das Finish verleiht.

PERIODISCHE PLEGE

Für die periodische Pflege von Holzmöbeln geeignete Öle verwenden.

Um das Austrocknen des Holzes zu vermeiden und das ursprüngliche Aussehen langfristig zu erhalten, empfiehlt es sich, nach Erhalt des Möbelstücks, zwei Behandlungen durchzuführen und danach drei oder viermal jährlich oder nach Bedarf wiederholen.

Hinweise:

Die Oberfläche muss sorgfältig gereinigt und trocken sein. Mit Wasser und normaler Seife (keine konzentrierte Seife / Geschirrspülmittel) reinigen und sofort mit einem trockenen Lappen nachwischen. Die Oberfläche ungefähr 12 Stunden vor der Behandlung mit dem Öl reinigen.

Für eine gute Haftung einen Scheuerschwamm verwenden, um die Oberfläche zu schmirgeln. Es ist wichtig, während des Schmirgelvorganges in Faserrichtung zu arbeiten.

Die Flasche gut schütteln und das Öl mit einem Lappen großzügig auftragen. Die Oberfläche muss glänzen, das Öl benötigt 15 bis 20 Minuten, um einzudringen.

Das überschüssige Öl mit einem glatten Lappen entfernen, bis die Oberfläche des Holzes sich komplett glatt anfühlt.

Das Möbelstück über Nacht trocknen lassen.

Die mit Öl behandelte Oberfläche kann nach ungefähr 24 Stunden vorsichtig benützt werden. Das Öl wird nach 7 Tagen komplett eingedrungen und das Möbelstück bereit zur Verwendung sein.

Wenn innerhalb von 24 Stunden nach der Behandlung trockene Stellen zum Vorschein kommen, empfiehlt es sich, den Vorgang zu wiederholen.

ENTSORGUNG

Das Öl nicht in der Kanalisation entsorgen. Immer gemäß der geltenden Vorschrift entsorgen.

Mit Öl durchtränkte Handschuhe und Lappen müssen in geschlossenen Behältern entsorgt werden.

ACHTUNG!

Das Öl nicht direkt auf die Möbelstücke leeren und niemals Stahlwollekissen verwenden.

Bitte beachten Sie, dass die Garantie keine Schäden abdeckt, die durch die unsachgemäße Verwendung verursacht wurden.

Wiener Geflecht

Unser Wiener Geflecht wird für eine gleichmäßige Färbung der Fasern nicht mit Bleichmitteln oder Ammoniak behandelt.

Eventuelle Farbunterschiede des Strohgeflechts, kleine Rohrfasern oder Unterbrechungen der Halme bürgen für die Natürlichkeit des Produkts.

PFLEGE

Das natürliche Wiener Geflecht ist sehr empfindlich gegen Feuchtigkeit. In einer sehr feuchten Umgebung kann es vorkommen, dass die Fasern an Spannung verlieren; es genügt aber, die Stühle in eine trockenere Umgebung zu bringen, um die ursprüngliche Spannung wiederherzustellen.

Falls es erforderlich ist, Staub oder Schmutz vom Strohgeflecht zu entfernen, empfiehlt es sich, einen trockenen antistatischen Lappen zu verwenden. Bei stärkerer Verschmutzung kann der Lappen befeuchtet werden. Danach soll das Geflecht auf natürliche Weise trocknen.

ACHTUNG!

Niemals Wasser direkt auf das Geflecht schütten und die Möbel aus Strohgeflecht auch nicht unter Hitzeeinwirkung trocknen. Eine direkte Hitzeeinwirkung oder ein Zuviel an Feuchtigkeit kann zum Bruch des Geflechts führen. Bei Verwendung anderer als der oben angeführten Reinigungsprodukte und bei einer von den Angaben abweichenden Pflege erlischt die Produktgarantie.

Die Möbel mit Rohrgeflecht niemals in der Nähe von Wärmequellen (Kaminen, Öfen, etc.) aufstellen, die starke Wärmeentwicklung kann zum Bruch der Fasern des Geflechts führen.

Polsterungen

Das für unsere Sitzflächen verwendete Polyurethan ist auch in feuerbeständiger Ausführung erhältlich. Feuerbeständige Schaummaterialien müssen zum Zeitpunkt des Kaufs beim Händler bestellt werden.

Stoffe

Die Qualität und die Eigenschaften unserer Stoffe wurden gewählt, um Möbeln für den Privatgebrauch, aber auch für den öffentlichen Gebrauch (zum Beispiel Büros, Hotels und Einrichtungen) zu entsprechen, wo die Möbel stärker beansprucht werden.

Die feuerbeständigen Stoffe unseres Angebots müssen zum Zeitpunkt des Verkaufs bestellt werden. Sollte die Spezifizierung dieser Eigenschaft nicht erfolgen, kann nicht garantiert werden, dass feuerbeständige Stoffe geliefert werden.

PFLEGE

Die Reinigung und die regelmäßige Pflege ist wichtig, um die Qualität der Stoffe zu bewahren und ihre Langlebigkeit zu gewährleisten. Im Fall von feuerbeständigen Stoffen können Staub, Verschmutzungen und die Abnutzung des Stoffs die feuerbeständigen Eigenschaften beeinträchtigen.

Reinigung

Für die normale Reinigung empfiehlt es sich, einmal wöchentlich mittelstarkem Dampf zu verwenden.

FLECKENTFERNUNG

Nässeflecken durch zartes Betupfen mit einem fusselfreien Lappen oder mit einem in warmes Wasser ohne Reiniger getauchten und ausgewrungenen Schwammtuch betupfen. Es soll kein anderes chemisches Produkt oder Reinigungsmittel verwendet werden. Das gilt auch für die Dampfreinigung. Das Material darf nicht kräftig gerieben werden. Das könnte den Stoff beschädigen und zu Farbverlusten führen. Kein Polstermöbel soll lange der Einwirkung von direktem Licht ausgesetzt oder in der Nähe einer Wärmequelle (Radiator, Kamin, Ofen) aufgestellt werden.

Leder und Kernleder

Äußere Merkmale, die auf den verschiedenen natürlichen Lederarten erkennbar sind:

- Insektenstiche
- Narben
- Halsfalten des Tieres
- Die einzelnen Leder und auch ein und dasselbe Leder können Farbunterschiede aufweisen
- Die einzelnen Leder und auch ein und dasselbe Leder können unterschiedliche Körnungen aufweisen

PFLEGE

Die beste Pflege für alle Lederarten ist die Entfernung von Schmutz mit einer weichen Bürste.

Reinigungsmittel und scharfe Gegenstände vermeiden. Wenn es für die Reinigung erforderlich ist, warmes Wasser mit natürlicher Neutralseife wie folgt verwenden: Nur den Schaum verwenden, den man durch Verdünnen und Schütteln einer Lösung aus 2/3 Löffel Seifenflocken und einem Liter Wasser erhält. Den Schaum mit einem weichen Lappen auftragen und auch mit einem weichen Baumwolllappen sorgfältig trockenwischen.

FLECKENTFERNUNG

Zur Fleckentfernung empfiehlt das Unternehmen, kein anderes Reinigungsmittel sondern, wie im vorhergehenden Absatz beschrieben, eine Lösung aus Seifenflocken und Wasser zu verwenden. Mit der Verwendung anderer Reinigungsmittel erlischt die Garantie.

ACHTUNG!

Einige Farben für Bekleidungsstücke können bei Kontakt mit natürlichem Leder abfärben und Flecken hinterlassen oder einen dauerhaften Farbverlust verursachen.

Andere Materialien

Glas

Die Glasplatten von Tischen und Tischchen müssen mit einem sauberen trockenen Lappen gereinigt werden. Wenn nötig, kann ein mit speziellen Glasreinigern befeuchteter Lappen verwendet werden.

Niemals Scheuermittel verwenden.

Die Glasplatten des Tisches Magistretti 0302 und des Tischchen Arch Coffee Table können durch Abschrauben der 3 an der Basis befindlichen Stahlmatten ausgetauscht werden. Hierfür den mit dem Produkt mitgelieferten Spezialschlüssel verwenden.

Marmor

Der von unserem Unternehmen verwendete Marmor weist unterschiedliche Maserungen auf, die von den verschiedenen, in den Platten enthaltenen Mineralien herrühren. Maserungen in verschiedenen Farben von unterschiedlicher Intensität sind natürliche Merkmale des Marmors und werden daher nicht als Reklamationsgrund akzeptiert.

PFLEGE

Nur den Schaum verwenden, der durch das Auflösen von 2/3 Löffeln Seifenflocken in einem Liter Wasser entsteht und diesen mit einer harten Bürste auf den Tisch auftragen. Den Schaum ungefähr 5 Minuten einwirken lassen, ohne dass er eintrocknet, damit der Marmor soviel Seife wie möglich aufnehmen kann. Danach die Tischplatte mit einem feuchten Lappen reinigen.

Diese Behandlung nach Bedarf regelmäßig ausführen.

Kunststoff

Pflege

Die Kunststoffteile mit einem trockenen Lappen abreiben. Verschmutzungen mit einem mit lauwarmem Wasser befeuchteten und ausgewrungenen Lappen entfernen. Bei Bedarf eine milde Lösung verwenden, die einen Universalreiniger oder ein Geschirrspülmittel enthält.

Die Kunststoffteile mit einem in lauwarmem Wasser befeuchteten und ausgewrungenen Lappen trocknen und mit einem trockenen Lappen trockenreiben.

Metall

Die Metalloberflächen mit einem weichen mit Alkohol durchtränkten Lappen reinigen.

Keine chlorhaltigen Flüssigkeiten auf Stahl verwenden, um Rostbildung zu verhindern.

Verchromten Stahl mit einem trockenen Lappen nach der Reinigung trockenwischen, um eine Fleckenbildung zu vermeiden.

Allgemein Informationen

Bei allen Reinigungs- und Pflegearbeiten an unseren Möbeln empfehlen wir die Verwendung von Produkten mit dem Umweltzeichen der Europäischen Gemeinschaft.

Nach Kontaktaufnahme mit dem Unternehmen können wir Ihnen unsere Unterstützung zur bestmöglichen Entsorgung der Verpackung oder alter Möbel zur Verfügung stellen.

Unsere Produkte haben eine Garantie von 24 Monaten, nach dem Wiener Übereinkommen, das den internationalen Verkauf von Waren und beweglichen Gütern regelt.

What to do when your product arrives

All our products are delivered to our retailers ready wrapped and packed. Never use sharp items to open the box or to remove the protections secured to the furniture. All the protections inside the box can be removed without using cutting tools.

Stained wood and lacquered wood

General information:

For bent wooden furniture, we only use solid wood that has not been treated with any solvents and chemicals: the possible presence of dark stains or differences in colour in the various components are a natural characteristic of steam-bent wood and will therefore not be accepted as grounds for complaint.

Lacquered surfaces or stained wood are subject to change on contact with humidity, heat or alcohol. Any liquids that may accidentally be spilled or come into direct contact with the surfaces must be removed immediately.

The lacquered surface of products made of natural wood or veneers will form a patina coating within the first few weeks of use.

For tables, make sure that nothing is placed on the surface in the same place for extended periods of time, since this could cause ring marks and discolouration. The speed and extent to which this patina coating forms depends on exposure to light.

The possible presence of grains on the surface or of irregularities near the element joints are a simply a guarantee of the fine craftsmanship of the product and will not be accepted as grounds for complaint or claims.

Table tops:

Never place electric hotplates, candles, flammable or very hot items directly on the table top.

Cleaning and care:

Do not use abrasive sponges, steel wool pads or polishing products. Only use a delicate detergent smeared on a soft cloth. Always follow the instructions for use provided on the detergent packaging.

Everyday cleaning,

Wipe the furniture with a soft clean cloth. Dampen the cloth with:

- just water
- a solution of lukewarm water and universal detergent (even containing a small percentage of ammonia)
- soap shavings (0.25 cl soap shavings per litre of warm water)
- detergent (even containing a small percentage of ammonia) or warm water with approximately 10% of vinegar.

Complete the cleaning process by wiping with a clean dry cloth.

When cleaning, only use small quantities of water, or even better, use a damp cloth. Always complete the cleaning process by drying the furniture thoroughly using a clean dry cloth.

THOROUGH CLEANING

Remove dust and dirt on a regular basis. Dampen a clean cloth with a solution of water and universal detergent (even containing a small percentage of ammonia). Pour a small quantity of this solution onto the cloth and wipe the furniture until all stains have dissolved. Alternatively, the detergent can be applied directly onto the stains: leave to rest for a few minutes for it to take effect, then wipe off the surface. Always clean with clean water. To avoid streaks or stains, always dry the furniture with a clean cloth to ensure the surface is thoroughly dry.

REMOVING STAINS

Not all stains can be removed using the same detergent. If there are particular stains on your furniture, you may need to clean them differently from the recommendations below. The following recommendations only apply in the case of surface stains; they do not apply if the paint layer has been penetrated.

Caution! Benzene, methylated spirit and other similar detergents are flammable; please use carefully. Make sure the room is well ventilated.

- | | |
|---|---|
| • Ballpoint pen / felt-tip pen / wax crayon | benzene followed by universal detergent |
| • Chewing gum | benzene |
| • Coffee/ tea | universal detergent |
| • Cosmetics / shoe polish / wax | universal detergent |
| • Oil | universal detergent or benzene |
| • India ink | benzene followed by universal detergent |
| • Hairspray / glue | benzene followed by universal detergent |
| • Paraffin wax | benzene |
| • Printing ink | benzene followed by universal detergent |
| • Red Wine / fruit juice | universal detergent |
| • Soot / Nicotine | universal detergent |
| • Fingerprints | universal detergent |

Oiled wood

General information:

To care for your oiled wood surfaces, use colouring-free oil, an abrasive sponge and a cloth.

The oil penetrates deep into the wood grain, clogging the pores and preventing dirt from settling while creating a water-repellent film that protects the wood and gives it its sheen.

ROUTINE MAINTENANCE

Use oils designed for the routine maintenance of wooden furniture.

To prevent the wood from drying and to retain its original appearance over time, we recommend you apply two treatments once you receive your item of furniture and, subsequently, three or four times a year or as and when necessary.

Instructions:

The surface must be cleaned and dried thoroughly. Clean with normal soap and water (non-concentrated soap / washing-up liquid) and dry immediately with a dry cloth. Clean the surface approximately 12 hours before applying the oil treatment.

To ensure proper adhesion, use an abrasive sponge to sand the surface. You must follow the direction of the fibres when sanding.

Shake the bottle and apply a generous helping of oil with a cloth. The surface must sparkle, the oil will take between 15 and 20 minutes to be fully absorbed.

Remove any excess oil with a smooth cloth and rub until the surface of the wood is completely smooth to touch.

Leave the item of furniture to dry overnight.

The surface treated with oil may be used with caution after approximately 24 hours. The oil will have been fully absorbed after 7 days and the item of furniture will be ready for use.

If dry points appear within 24 hours of treatment, we recommend you repeat it.

DISPOSAL

Do not pour the oil into the sewage system. Always dispose of it in accordance with the applicable regulations in force.

Cloths and gloves soaked in oil must be disposed of in closed receptacles.

CAUTION!

Do not pour the oil directly onto the furniture and never use steel wool pads.

Please note that the guarantee does not cover damage caused by incorrect use.

Woven cane

Our woven cane is not treated with whiteners or ammonia to unify the colour of the fibres.

Any variations in the colour of the cane yarn, small cane filaments or interruptions in the yarn are a guarantee of how natural the product is.

MAINTENANCE

Natural woven cane is highly sensitive to humidity; in the presence of high levels of humidity in the setting, the fibres may prove less taut. If this is the case, simply move the chairs to a dryer environment to restore the initial tension.

If you need to remove dirt or dust from the cane, we recommend you use a dry anti-static cloth; in the case of tougher stains, moisten the cloth first, then leave the cane to dry naturally.

CAUTION!

Never pour water directly onto the cane and never use sources of heat to dry woven cane furniture. Direct exposure to sources of heat or excess humidity would cause the cane to break. The use of products other than those specified above or maintenance other than that recommended invalidates the product guarantee.

Never place cane furniture near direct sources of heat (fireplaces, stoves, etc.), as the excess heat could break the cane fibres.

Upholstered products

The polyurethane used for our seats is also available flame-retardant. Flame-retardant foams must be requested at the time of purchase from the retailer.

Fabrics

The quality and the properties of our fabrics have been selected to make furniture for both private and public use (for instance, offices, hotels and institutions), where the products are subject to greater levels of stress.

Flame-retardant fabrics in our selection must be requested at the time of purchase; failure to specify this characteristic does not guarantee the supply of flame-retardant fabrics.

MAINTENANCE

Regular cleaning and maintenance is important to retain fabrics in tip-top condition and prolong their life span. In the case of flame-retardant fabrics, dust, dirt and wear of the fabric may reduce the flame-retardant properties.

Cleaning

For routine cleaning, we recommend the use of steam on a medium setting once a week.

REMOVING STAINS

Remove wet stains by dabbing delicately with a fluff-free cloth or a sponge soaked in hot water with no detergent and then well wrung.

Do not use any other chemicals or detergents. This also applies when steam-cleaning.

Do not rub the material with excessive force. This could damage the fabric and cause the colour to fade permanently.

Do not expose any upholstered furniture to direct sunlight for prolonged periods of time and do not place upholstered furniture near a direct source of heat (radiator, fireplace, stove).

Leather and saddle leather

Typical physical flaws which may be found on various types of natural leather include:

- Insect bites
- Scars
- Neck wrinkles
- Differences in colour between one hide and another and also within a single hide
- Variations in the natural grain between one hide and another and also within a single hide

MAINTENANCE

The best maintenance for all types of leather is to remove dirt with a soft brush.

Avoid using cleaning products and sharp objects. If necessary for cleaning, use hot water with natural neutral soap as follows: only use the foam obtained by diluting and shaking a solution of 2/3 spoonfuls of soap shavings per litre of water. Apply the foam with a soft cloth, dry thoroughly again with a soft cotton cloth.

REMOVING STAINS

To remove stains, the manufacturer recommends not to use any other product other than a solution of soap shavings and water as described in the previous paragraph. The use of different cleaning products invalidates the guarantee.

CAUTION!

Some clothing dyes may stain or permanently discolour natural leather on contact with the same.

Other materials

Glass

Glass table and coffee table tops must be cleaned with a clean dry cloth. If necessary, you can use a damp cloth with specific glass cleansing detergents.

Never use abrasive detergents.

The glass table top on the Magistretti 0302 table and on the Arch Coffee Table can be replaced by loosening the 3 steel bushings situated on the base. To do this, use the special spanner supplied with the product.

Marble

The natural marble varieties we use feature different grains owing to the different minerals each slab contains. Grains with different colours or intensities are natural characteristics of marble and are not accepted as grounds for complaint.

MAINTENANCE

Only use the foam obtained by diluting and shaking a solution of 2/3 spoonfuls of soap shavings per litre of hot water and apply it onto the table with a hard brush. Leave the foam to rest for approximately 5 minutes without allowing it to dry, to allow the marble to absorb as much soap as possible. Then wipe the table top with a damp cloth.

Repeat the operation on a regular basis, as and when necessary.

Plastic

Maintenance

Clean plastic parts by rubbing with a dry cloth. Dirt can be removed with a cloth soaked in lukewarm water and then well wrung. If necessary, use a delicate solution containing universal detergent or washing-up liquid.

Dry plastic parts with a cloth soaked in clean water and then well wrung, then finish off by rubbing with a dry cloth.

Metal

Clean metal surfaces with a soft cloth soaked in alcohol.

Do not use chlorine-based liquids on steel to avoid the formation of rust.

Make sure you dry chrome-plated steel with a dry cloth after cleaning, to avoid the formation of stains.

General information

For all cleaning and maintenance tasks on our furniture, we recommend the use of products featuring the EC environmental quality mark.

Contact the manufacturer for assistance on the best way to dispose of packaging or obsolete furniture.

Our products are under guarantee for a period of 24 months, according to the Vienna Convention that internationally disciplines the sales of goods and chattels.

Déballage du produit à la livraison

Tous nos produits sont livrés aux revendeurs dans leur emballage en carton. N'utiliser jamais des objets tranchants pour ouvrir la boîte ou pour enlever les protections fixées sur les meubles.

Toutes les protections à l'intérieur de l'emballage peuvent être enlevées sans utiliser des outils tranchants.

Bois teinté et bois laqué

Informations générales :

Pour les meubles en bois courbé, nous utilisons uniquement du bois massif sans traitement aux solvants et agents chimiques : la présence éventuelle de taches sombres ou d'écarts chromatiques dans les différents éléments est une caractéristique naturelle du bois courbé à la vapeur. Elles ne seront donc pas acceptées comme motif de réclamation.

Les surfaces laquées ou le bois teinté subissent des altérations au contact de l'humidité, de la chaleur ou de l'alcool. Tous les liquides éventuellement renversés ou en contact direct avec les surfaces devront être essuyés immédiatement.

La surface laquée des produits en bois naturel ou plaqué se couvrira d'une patine au cours des premières semaines d'utilisation.

Pour les tables, prêter attention à ce que rien ne soit placé sur la surface au même endroit durant longtemps afin d'éviter les taches et les différences de couleur. L'importance de cette patine et la rapidité à laquelle elle se formera dépendent de l'exposition à la lumière.

La présence éventuelle de poussières sur la surface ou d'irrégularités à côté des jonctions des éléments sont une garantie du caractère artisanal du produit et ne seront pas considérées comme un motif de contestation ou de réclamation.

Plateaux des tables

Ne poser jamais des plaques électriques, bougies, objets inflammables ou très chauds directement sur le plateau de la table.

Nettoyage et entretien :

Ne pas utiliser des produits abrasifs, de la laine d'acier ou des produits pour cirer. Utiliser exclusivement un détergent délicat sur un linge souple. Suivre toujours les instructions d'utilisation fournies sur l'emballage du détergent.

Nettoyage quotidien :

Nettoyer les meubles avec un linge souple et propre. Mouiller le linge avec :

- de l'eau uniquement
- une solution d'eau tiède et de détergent universel (avec un faible pourcentage d'ammoniaque également)
- des paillettes de savon (0,25 cl de savon par litre d'eau tiède)
- un détergent (avec un faible pourcentage d'ammoniaque également) ou de l'eau tiède avec environ 10 % de vinaigre

Terminer le nettoyage en passant un linge propre et sec.

Pendant le nettoyage, l'eau doit être utilisée uniquement en petites quantités ; il est recommandé d'utiliser un linge humide. Toujours terminer le nettoyage en séchant complètement le meuble avec un linge sec et propre.

NETTOYAGE COMPLET

Éliminer régulièrement la poussière et les saletés. Humidifier un linge propre avec une solution d'eau et de détergent universel (avec un faible pourcentage d'ammoniaque également). Verser un peu de cette solution sur le linge et laver les meubles jusqu'à ce que toutes les taches soient disparues. Le détergent peut également être appliqué directement sur les taches : laisser agir durant quelques minutes pour qu'il fasse effet puis nettoyer de nouveau la surface. Toujours laver avec de l'eau propre. Pour éviter les rayures et les taches, toujours sécher les meubles avec un linge humide, jusqu'à ce que la surface soit complètement sèche.

DÉTACHAGE

Chaque type de tâche requiert un détergent spécifique. Si des tâches particulières sont présentes sur les meubles, un nettoyage différent de celui suggéré dans la partie précédente pourrait être nécessaire.

Les recommandations suivantes sont valables uniquement pour les tâches superficielles ; elles ne sont pas applicables lorsque les tâches ont pénétré la couche de verni.

Attention ! Le benzène, l'alcool dénaturé et les autres détergents de ce type sont inflammables et doivent être utilisés avec précaution. S'assurer que la pièce soit bien aérée.

- | | |
|--|--|
| • Stylo à bille / feutre / pastel gras | benzène suivi d'un détergent universel |
| • Chewing-gum | benzène |
| • Café / thé | un détergent universel |
| • Maquillage / cirage / cire | un détergent universel |
| • Huiles | un détergent universel ou le benzène |
| • Encre de chine | benzène suivi d'un détergent universel |
| • Laque / colle | benzène suivi d'un détergent universel |
| • Paraffine cire | benzène |
| • Encre d'impression | benzène suivi d'un détergent universel |
| • Vin rouge / jus de fruit | un détergent universel |
| • Suie / Nicotine | un détergent universel |
| • Traces de doigts | un détergent universel |

Bois huilé

Informations générales :

Pour l'entretien des surfaces en bois huilé, utiliser une huile sans colorants, une éponge abrasive et un linge.

L'huile pénètre les veines du bois, bouche les pores empêchant ainsi le dépôt de saletés et crée une couche hydrofuge qui protège le bois et lui confère un bel aspect.

ENTRETIEN PERIODIQUE

Utiliser des huiles appropriées pour l'entretien périodique des meubles en bois.

Pour éviter que le bois ne sèche et pour conserver longtemps son aspect original, il est conseillé d'effectuer deux traitements après avoir reçu le meuble, puis trois ou quatre fois par an ou en fonction des exigences.

Indications :

La surface doit être soigneusement nettoyée et séchée. Nettoyer avec de l'eau et du savon normal (savon non concentré/produit vaisselle) et sécher immédiatement avec un linge sec. Nettoyer la surface environ 12 heures avant le traitement avec l'huile.

Pour garantir une bonne adhésion, utiliser une éponge abrasive pour poncer la surface. Il est essentiel de respecter le sens des fibres durant le ponçage.

Agiter le flacon et appliquer généreusement l'huile avec un linge. La surface doit être scintillante, 15 à 20 minutes seront nécessaires pour que l'huile soit absorbée.

Retirer l'huile en trop avec un linge lisse jusqu'à ce que la surface du bois soit complètement lisse au toucher.

Laisser sécher le meuble pendant une nuit.

La surface traitée avec l'huile peut être utilisée avec précaution après environ 24 heures. Sept jours sont nécessaires pour absorber complètement l'huile et pour que le meuble soit prêt pour être utilisé.

Si des points secs apparaissent au cours des 24 heures suivant le traitement, il est conseillé de répéter le traitement.

ÉLIMINATION

Ne pas verser l'huile dans les égouts. Éliminer toujours selon la réglementation en vigueur.

Les linges et les gants imprégnés d'huile doivent être éliminés dans des conteneurs fermés.

ATTENTION !

Ne pas verser l'huile directement sur les meubles et ne jamais utiliser de la laine d'acier.

Veuillez noter que la garantie ne couvre pas les dommages dus à une utilisation inappropriée.

Paille de Vienne

Notre paille de Vienne n'est pas traitée avec des produits blanchissants ou de l'ammoniaque pour uniformiser la couleur des fibres.

Les éventuelles variations chromatiques du fil de paille, des petits filaments de la canne ou des interruptions du fil sont une garantie du caractère naturel du produit.

ENTRETIEN

La paille de Vienne naturelle est très sensible à l'humidité. En présence d'une forte humidité, il est possible que les fibres semblent moins tendues. Dans ce cas, il suffit de déplacer les chaises dans un lieu plus sec afin de récupérer la tension initiale.

Pour éliminer la poussière ou des saletés de la paille, il est conseillé d'utiliser un linge antistatique sec. Dans les cas plus difficiles, humidifier le linge puis laisser sécher la paille naturellement.

ATTENTION !

Ne verser jamais de l'eau directement sur la paille et ne pas utiliser des sources de chaleur pour sécher les meubles en paille. L'exposition directe à des sources de chaleur ou une humidité excessive peuvent causer une rupture de la paille. L'utilisation de produits différents de ceux indiqués ci-dessus ou un entretien différent de celui indiqué excluent les produits de la garantie.

Ne placer jamais les meubles en paille à côté des sources directes de chaleur (cheminées, poêles, etc.) ; l'excès de chaleur pourrait rompre les fibres de la paille.

Éléments rembourrés

Le polyuréthane utilisé pour nos assises est disponible en version ignifugée. Les mousses ignifugées doivent être demandées au revendeur au moment de l'achat.

Tissus

La qualité et les propriétés de nos tissus ont été sélectionnées pour satisfaire les exigences d'utilisation privée mais aussi publique des meubles (comme dans les bureaux, les hôtels et les espaces publics), où les produits sont exposés à un stress plus important.

Les tissus ignifugés de notre sélection doivent être demandés au moment de l'achat sous peine de ne pas les recevoir.

ENTRETIEN

Le nettoyage et l'entretien réguliers sont importants pour conserver au mieux les tissus et en prolonger la durée de vie. Dans le cas des tissus ignifugés, la poussière, la saleté et l'usure du tissu peuvent en réduire les propriétés ignifuges.

Nettoyage

Pour le nettoyage ordinaire, il est conseillé d'utiliser de la vapeur à moyenne puissance une fois par semaine.

DÉTACHAGE

Enlever les tâches humides en tamponnant délicatement avec un linge sans peluches ou une éponge d'eau chaude essorée, sans utiliser des détergents.

Ne pas utiliser d'autre produit chimique ou détergent. Ne pas nettoyer à la vapeur.

Ne pas frotter le matériau avec force au risque d'endommager le tissu et d'entraîner la perte de couleur.

Aucun meuble rembourré ne doit être exposé longtemps à la lumière directe du soleil ou être placé à côté d'une source directe de chaleur (radiateur, cheminée, poêle).

Cuir et cuir sellier

Les caractéristiques physiques typiques pouvant se vérifier sur différents types de peau naturelle sont :

- Piqûres d'insectes
- Cicatrices
- Rides du cou de l'animal
- Différence de couleur d'un cuir à l'autre et sur la même peau
- Variation du grain naturel d'un cuir à l'autre et sur la même peau

ENTRETIEN

Le meilleur entretien pour tous les types de peau est l'enlèvement de la saleté avec une brosse souple.

Éviter l'usage des produits pour le nettoyage et les objets tranchants. Si le nettoyage le requiert, utiliser de l'eau chaude avec du savon naturel neutre de la façon suivante : utiliser

uniquement la mousse obtenue en diluant et en agitant la solution de 2/3 cuillers de paillettes de savon par litre d'eau. Appliquer la mousse avec un linge humide, sécher soigneusement toujours avec un linge souple en coton.

DETACHAGE

Pour éliminer les tâches, nous recommandons de n'utiliser aucun autre produit mais uniquement la solution de paillettes de savon et de l'eau décrite dans le paragraphe précédent. Utiliser des produits différents pour le nettoyage entraîne l'annulation de la garantie.

ATTENTION !

Certaines teintures pour vêtements, en contact avec la peau naturelle, peuvent la tâcher ou la décolorer de façon permanente.

Autres matériaux

Verre

Les plateaux en verre des tables ou des tables basses doivent être nettoyés avec un linge sec et propre. Si nécessaire, utiliser un linge humidifié avec un détergent spécial pour les vitres.

N'utiliser jamais des produits abrasifs.

Le plateau en verre de la table Magistretti 0302 et de la table basse Arch Coffee Table peut être remplacé en dévissant les 3 douilles en acier situées sur la base. Pour effectuer cette opération, utiliser la clé prévue à cet effet fournie avec le produit.

Marbre

Les marbres naturels utilisés par notre entreprise sont dotés de différentes veinures dues aux différents minéraux présents dans les plaques. Les veines de couleurs et intensités différentes sont caractéristiques du marbre et ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation.

ENTRETIEN

Utiliser uniquement la mousse obtenue en diluant et en agitant une solution de 2/3 cuillers de paillettes de savon par litre d'eau chaude et l'appliquer sur la table à l'aide d'une brosse dure. Laisser agir la mousse pendant 5 minutes, sans la laisser sécher, afin de permettre au marbre d'absorber le plus de savon possible. Enfin, nettoyer le plateau de la table avec un linge humide.

Répéter régulièrement ce traitement, selon les besoins.

Plastique

Entretien

Nettoyer les parties en plastique en frottant avec un linge sec. La saleté peut être éliminée avec un linge trempé dans l'eau tiède et essoré. Au besoin, utiliser une solution délicate contenant un détergent universel ou pour la vaisselle.

Sécher les parties en plastique avec un linge trempé dans de l'eau propre et essoré, puis terminer en frottant avec un linge sec.

Métal

Nettoyer les surfaces en métal avec un linge souple imbibé d'alcool.

Ne pas utiliser des liquides à base de chlore sur l'acier afin d'éviter la formation de rouille.

Sécher bien l'acier chromé avec un linge sec après l'avoir nettoyé, afin d'éviter la formation de tâches.

Informations générales

Pour toutes les opérations de nettoyage et d'entretien des nos meubles, il est conseillé d'utiliser des produits avec la marque communautaire de qualité écologique.

Pour obtenir de l'assistance sur les meilleures modalités d'élimination des emballages ou des meubles obsolètes, veuillez contacter l'entreprise.

Nos produits ont une garantie de 24 mois, comme l'exige la Convention de Vienne, qui régit à niveau international la vente de marchandises et de biens meubles.